



**COMUN DE
BADIA**

**GEMEINDE
ABTEI**

**COMUNE
DI BADIA**

Provincia Autonoma da Balsan Autonome Provinz Bozen Provincia Autonoma di Bolzano

Segreteria/Sekretariat/Secretariat

01.05.02. Erwerb und Abtretung von Liegenschaften - Acquisto e alienazione di immobili

Data/Datum/Data 30.06.2026
Resp./Sachb./Resp. dott. Vincenzo Clara

**Permuta di terreni nella località
Rüdeferia a San Cassiano**

**Tausch von Grundstücksflächen in
der Örtlichkeit Rüdeferia in St.
Kassian**

**Barat de terac tla localitè Rüdeferia a
San Ciascian**

Si rende noto ai sensi dell'art. 14 della L.P. 22.10.1993, n. 17, che è pervenuta la sotto indicata richiesta di permuta di terreno comunale - domanda pervenuta in data 30.01.2023 al prot. n. 1785:

Es wird laut Art. 14 des L.G. 22.10.1993, Nr. 17 bekanntgegeben, dass das unten genannte Ansuchen um Tausch von Gemeindegrund eingereicht worden ist – Antrag eingelangt am 30.01.2023 unter Prot. Nr. 1785:

Al vëgn lascè al savèi aladò dl art. 14 dla L.P. 22.10.1993, n. 17 che al é gnü dé jö la domanda de barat de terac de comun suandëta – domanda tuta sò al protocol ai 30.01.2023 al n. 1785:

- Irsara Carlo: Regolarizzazione/permuta di terreni nella località Rüdeferia a San Cassiano, giusta tipo di frazionamento allegato.

- Irsara Carlo: Richtigstellung/Tausch von Grundstücksflächen in der Örtlichkeit Rüdeferia in St. Kassian, laut beiliegendem Teilungsplan.

- Irsara Carlo: regularisaziun/barat de terac tla localitè Rüdeferia a San Ciascian alado dl plann de frazionamënt injunté.

I soggetti a cui possa derivare un pregiudizio dalla vendita del terreno hanno diritto:

Die Rechtsträger, welchen durch die Grundveräußerung ein Nachteil erwachsen könnte, haben das Recht:

Les porsones che pudess avèi n dann dala venüda dl grunt, à le dèrt:

- di conoscere lo stato del procedimento;
- di prendere visione e di estrarre copia degli atti del procedimento;
- di presentare osservazioni e reclami.

- vom Stand des Verfahrens in Kenntnis gesetzt zu werden;
- in die Verfahrensakte Einsicht zu nehmen und sich eine Abschrift anzufertigen;
- Bemerkungen und Einwände vorzubringen.

- de conësce la situaziun dla prozedöra;
- de tò vjiun y de avèi na copia di documënc dla prozedöra;
- presentè osservaziun y retlams.

Il fascicolo del procedimento è consultabile presso l'ufficio di segreteria, dott. Vincenzo Clara e al seguente sito internet: www.comunbadia.it sotto la rubrica „Albo pretorio digitale“.

In die Unterlagen des Verfahrens kann im Sekretariat bei Dr. Vincenzo Clara und auch auf der folgenden Internetseite Einsicht genommen werden: www.comunbadia.it unter der Rubrik „Digitale Amtstafel“.

Le fascicul dla prozedöra è da odèi tl ofize de secretariat, Dr. Vincenzo Clara, y söla plata internet: www.comunbadia.it sot la rubrica „Tofla ofiziala digitala“.

IL SEGRETARIO COMUNALE - DER GEMEINDESEKRETÄR - LE SECRETÈR DE COMUN
dott. Vincenzo Clara

firma digitale